

**ATENÇÃO:**

Os **Cristais Lapidados Technew** são um artefato de moda, não se pode estabelecer um período certo de permanência no dente. Com o nosso adesivo, o tempo de permanência é em média de 1 à 3 semanas. Com adesivo para brackets e a técnica de ataque ácido pode se aumentar esse tempo de permanência; que de qualquer forma será sempre incerto, e dependerá de vários fatores: como um determinado alimento mais duro que foi mordido, ou a colocação do cristal muito próximo da incisal e etc. No caso de queda, o adesivo poderá romper-se junto ao dente ou junto à parte opaca do cristal; isto é aleatório e não constitui uma falha do produto. O uso do mesmo cristal por mais de 3 meses, poderá causar escurecimento do mesmo, em função dos hábitos alimentares do paciente; como ingestão de muito café, etc. Assim sendo o cliente deverá ser avisado a respeito.

**ATENCIÓN:**

Los **Cristales Lapidados Technew** es un producto "fashion", no se puede establecer un período cierto de permanencia en el diente. Con el nuestro adhesivo, el tiempo de permanencia es en media de 1 a 3 semanas. Con el adhesivo para "brackets" y la tecnica del ataque ácido se puede aumentar este tiempo de permanencia que de cualquier manera será siempre incierto, y dependerá de varios factores: como un determinado alimento más duro que ha sido mordido, o la colocación del cristal muy próximo de la incisal, etc. En el caso de caída, el adhesivo se podrá romper junto ao diente ou junto a la parte opaca del cristal; esto es aleatorio y no constituye una falla del producto. El uso del mismo cristal por más de 3 meses, podrá causar escurecimiento del mismo, en función de los hábitos alimentares del cliente; como ingestión de muicaro café, etc. Así, el cliente deberá ser avisado a respeto de este riescos.

**ATTENTION:**

**The Technew Lapidated Crystals** is a fashion product. It's not possible to establish a precise amount of time for the crystal to remain on the teeth. Using our adhesive this period is, as a rule, 1 to 3 weeks. Using adhesive for brackets and the acid etch technique, it's possible to increase the period of permanen- ce, which will always be uncertain anyway, and which will depend on several factors, such as: some kind of hard food bitten or the collocation of the crystal closer to the incisal, etc. In case the crystal falls down the adhesive may have broken next to the tooth or next to the opaque side of the crystal. This is a random fact and does not constitute imperfection in relation to the product. The use of the same crystal for more than 3 months might cause its darkening, due to the patient's nourishing habits, such as drinking a lot of coffee, etc. In such case, the patient should be warned of the risk.

# Cristais Lapidados

Para Estética Dental Technew

- Cristales lapidados para Estética Dental Technew
- Lapidated Crystals for Dental Aesthetic Technew



Refill

REVISADO: 7-9-05



Fabricante: **Technew Com. Ind. Ltda**  
C.N.P.J: 31.258.478/0002-20  
ANVISA registro: 800.155.20016  
Resp.Tec: Claudia B. R. Vidigal • CRO - RJ: 24678

Indústria Brasileira • Brazilian industry  
Tel/Fax: + 55 (21) 3296-4763  
sac@technew.ind.br



## **Cristais Lapidados para Estetica Dental Technew**

### **Instruções de uso:**

- I** - Fazer profilaxia com pastas apropriadas;
- II** - Realizar o isolamento relativo do dente;
- III** - Realizar ataque ácido na região do dente onde será aplicado o cristal;
- IV**- Aplicar uma pequena quantidade do adesivo da preferência do profissional na base metálica do cristal ( recomenda-se utilizar adesivos monocomponentes ou, opcionalmente, resinas tipo *flow*);
- V** - Posicionar o cristal sobre o dente, permitindo que o adesivo ou a resina envolvam discretamente a borda do cristal, garantindo assim maior retenção;
- VI** - Fotopolimerizar por todos os lados (ou aguardar a polimerização, em caso de utilizar adesivos quimicamente ativados).

### **Observações:**

- I** - O adesivo Technew é usado para curta permanência no dente (1 a 2 semanas).
- II**- Afim de conseguir uma duração maior ou permanente do cristal sobre o dente, se recomenda usar as técnicas convencionais ataque ácido sobre o dente e aplicação de um sistema adesivo da preferência do profissional. Adicionalmente, pode também ser utilizada uma resina tipo *flow* (fluida). Recomenda-se que o adesivo ou a resina fluida envolva discretamente a borda do cristal, garantindo assim maior retenção.
- III**- O isolamento relativo deve ser mantido até a conclusão dos procedimentos de aplicação do cristal.

## **Cristales Lapidados para Estetica Dental Technew**

### **Instrucciones de uso:**

- I** - Hacer la profilaxis con pastas adecuadas;
- II** - Realizar el aislamiento relativo del diente;
- III** - Realizar ataque ácido en la región del diente donde el cristal será aplicado;
- IV**- Aplicar una pequeña cantidad del adhesivo de la preferéncia del profesional en la base metálica del cristal (se recomienda utilizar adhesivos monocomponentes o, opcionalmente, resinas tipo *flow*);
- V** - Posicionar el cristal sobre el diente, permitiendo que el adhesivo o la resina involvan discretamente la borda do cristal, garantiendo una mayor retención;
- VI** - Foto polimerizar por todos los lados (o aguardar la polimerización, en caso de se utilizar adhesivos quimicamente activados).

### **Observación:**

- I** - El adhesive Technew é usado para curta permanencia en el diente (1 a 2 semanas).
- II** - Afín de conseguir una duración mayor o permanente del cristal sobre el diente, recomendase usar materiales adhesivos convencionales: ataque ácido sobre el diente e aplicación de un sistema adhesivo de elección del profesional. Se pode también ser utilizada una resina tipo *flow* (fluida). Se recomienda que o adhesivo o la resina fluida envolva discretamente la borda do cristal, garantiendo una mayor retención.
- III**- El aislamiento relativo deve ser mantenido hasta la conclusión de los procedimientos de la aplicación del cristal.

## **Lapidated Crystals for Dental Aesthetic Technew**

### **Instructions:**

- I** - Do dental polishing with appropriate pastes;
- II** - Isolate the tooth with cotton rolls;
- III** - Acid etch the area in the tooth where the crystal will be applied;
- IV**- Apply a small amount of the adhesive of your ( the professional ) choice on the metallic base of the crystal (it is recommended to use single component adhesive or flow resin);
- V** - Put the crystal on the tooth, in the right position, let the adhesive slightly flow over the edges of the crystal in order to achieve better retention;
- VI** -Light cure it on all sides (In case a chemical curing adhesive is being used, wait until it is set.)

### **Observations:**

- I** - The Technew adhesive is used for bonding the crystal to the teeth for a short period of time (1 or 2 weeks);
- II** - In order to achieve a longer or permanent bonding between the crystal and the tooth, it is recommended that conventional bonding materials be used-acid etching the tooth, and applying the bonding system of your (the professional) choice.
- III**-Flow resin may also be used. It is recommended to let the adhesive or resin flow over the edges of the crystal in order to achieve better retention.
- IV** -The isolation of the tooth with cotton rolls should be maintained up to the end of the procedure for applying the crystal.

